



Л. Н. ТОЛСТОЙ

战争与和平



不宣而战



ВОЙНА И МИР

# 不宣而战

《战争与和平》之九

根据列夫·托尔斯泰同名原著

改编 南 兰

绘画 贝家骧

河 南 美 术 出 版 社

## 〔内容提要〕

拿破仑运用软硬兼施的手段使欧洲诸国慑服于他的威力后，突然撕毁俄法和约，亲自率军向俄国大举进犯。俄皇亚历山大没料到拿破仑竟会在呼吁和平的同时挑起战端，极为震惊，急忙派使者前往说服拿破仑恪守和约，确保旧好。但拿破仑并不理睬亚历山大的和平呼吁，在极尽嘲讽侮辱俄国使者之后，挥军直捣俄国腹地。亚历山大非常气愤，遂任命巴克雷将军为俄军总司令，抵御法军。此时在军中服务的尼古拉眼看祖国遭受侵略者践踏，悲愤交集，抱着报效国家、为自己取得荣誉的决心，在一次战役中抓住战机，主动率领自己的连队出击。经过激烈厮杀，终于击败了骄横而不可一世的法军，使节节败退的俄军取得了一个振奋人心的胜利。



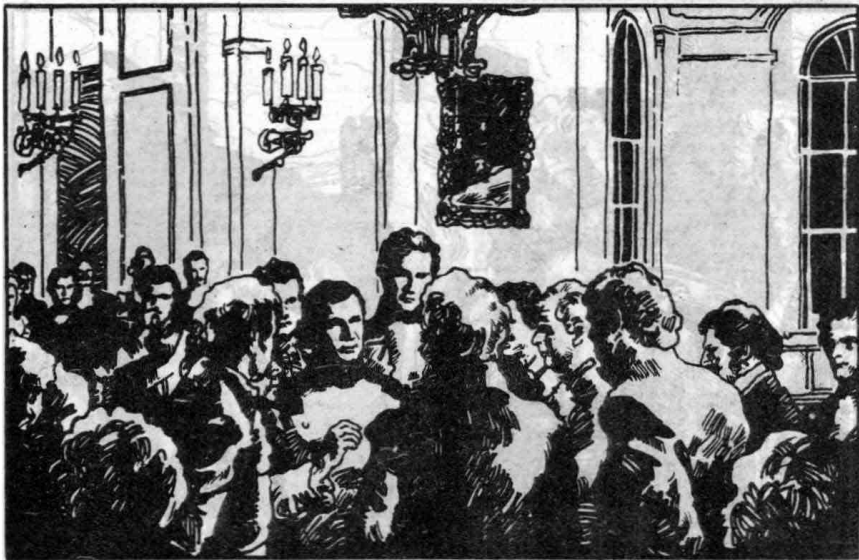
1 利用俄法和约的烟幕获得了喘息之机的法国军队，在异常迅速地完成了整编扩充后，又顺利地越过了普、法边境进行远征。这时正值一八一二年初，欧洲历史上极其黑暗的一页就这样揭开了。



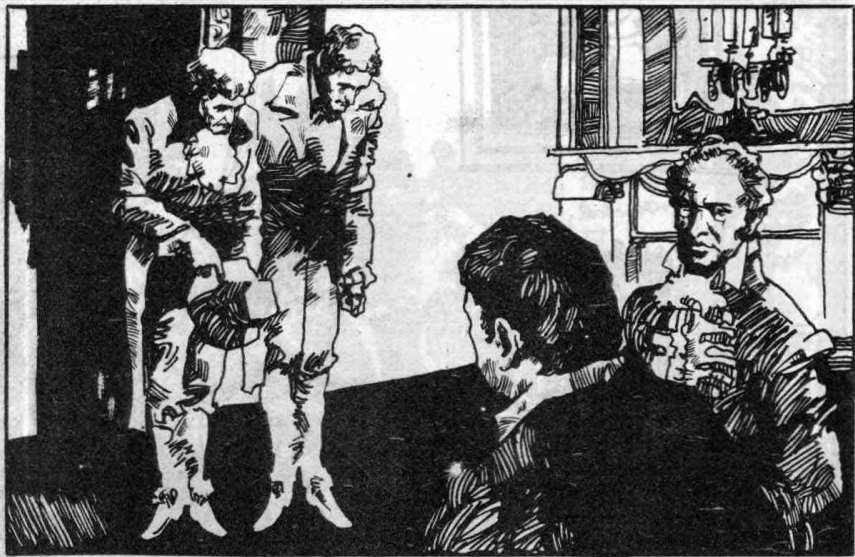
2 几个月后，法军统帅拿破仑随着后续部队来到了莱茵联邦的德来斯登。在城外恭候已久的新盟友奥国皇帝、普鲁士王以及撒克逊王等人，诚惶诚恐地走到法国皇帝那辆豪华的旅行车前，向威震欧洲的法国君主表示最高的敬意。



3 隆重的入城仪式在军乐和礼炮声中开始了，各盟邦的君主王侯面带谦卑而恭敬的表情，小心翼翼地簇拥着拿破仑，跟随他检阅仪仗队并步入城门。

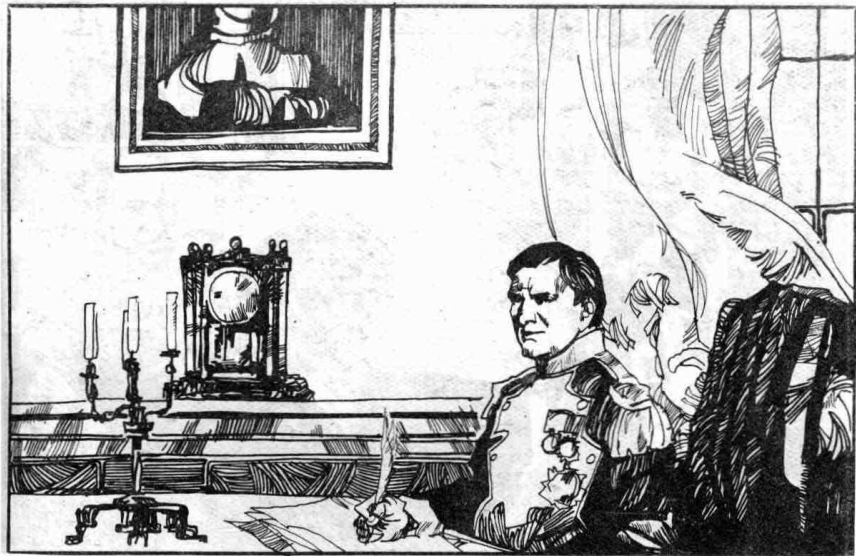


4 在德来斯登，拿破仑被一连串的盛大宴会缠住了。各盟国的君主对他肉麻地恭维和谄媚，为的是把战争的祸水从他们的国土上引向俄国——而这正是拿破仑征服奥国和普鲁士等国后的扩张目标。

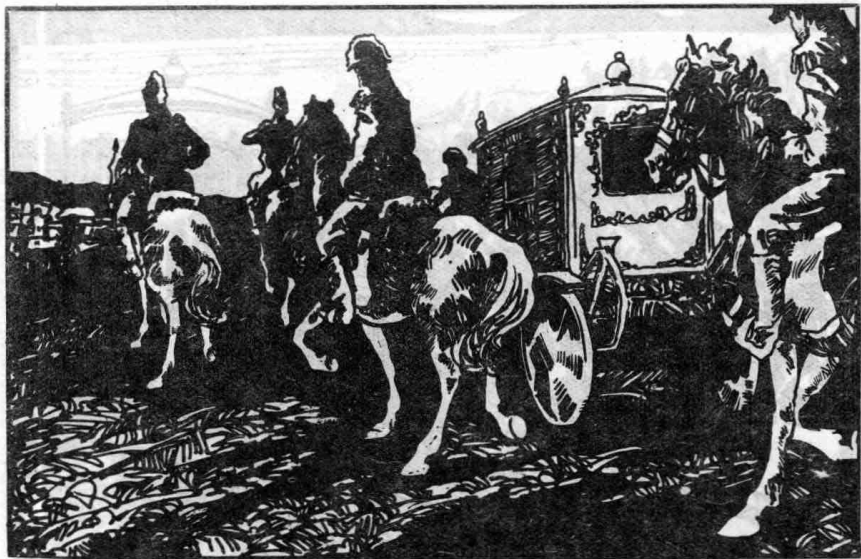


5 为能征服俄罗斯帝国，实现主宰欧洲的迷梦，拿破仑在德来斯登竭力收买和赏赐唯命是从的小盟国君主，向他们慷慨奉送掠取来的奇珍异宝；又对某些不称心的公侯横加申斥，使各盟国都竭力为侵俄战争效力。





6 拿破仑的外交手腕是如此的成功，他不费一枪一弹就牢牢地控制了这些新盟国的君王。接着，他为了进一步迷惑俄国，又亲自给俄国皇帝写信说：“仁兄陛下，我厌恶战争，我所珍视的是法、俄两国之间享有的和平……”



7 可是，在拿破仑指派外交官专程去俄国递送他的和平信件的同时，法军的前锋部队已奉他的命令秘密地向俄国边境推进了。几天之后，他本人也全副武装地带着侍从们，前去追赶他的前锋部队。



8 十天后的一个黄昏，乘坐豪华旅行车的拿破仑终于赶上了他的前锋部队，在维尔考维斯基森林里一个波兰伯爵的庄子前下了车。村民们立即奔走相告，带着一种好奇而又敬畏的心情来迎接他。



9 为了取得当地波兰人的好感，拿破仑第二天特意穿上了一套崭新的波兰军装，然后在村民们的欢呼声中来到了村外。前面不远处传来了聂门河的咆哮声，拿破仑将指挥法军渡过这条边境河流，进入俄国领土。



10 拿破仑敏捷地走到聂门河边，举目向彼岸远眺。他透过那无垠的草原和浮动着的畜群，仿佛看到他的军旗已飘扬在彼得堡和莫斯科上空。拿破仑便怀着每次临战前那不可抑制的激情，发出了进攻俄国的命令。



11 一夜之间，法军神奇地在聂门河上架起了三座浮桥。接着，数百万法国大军就象奔泻的山洪，顺着浮桥拥向了俄国领土。这情景使拿破仑十分激动。是啊，正是由于他不宣而战，才使俄国人猝不及防地丧失了国土。

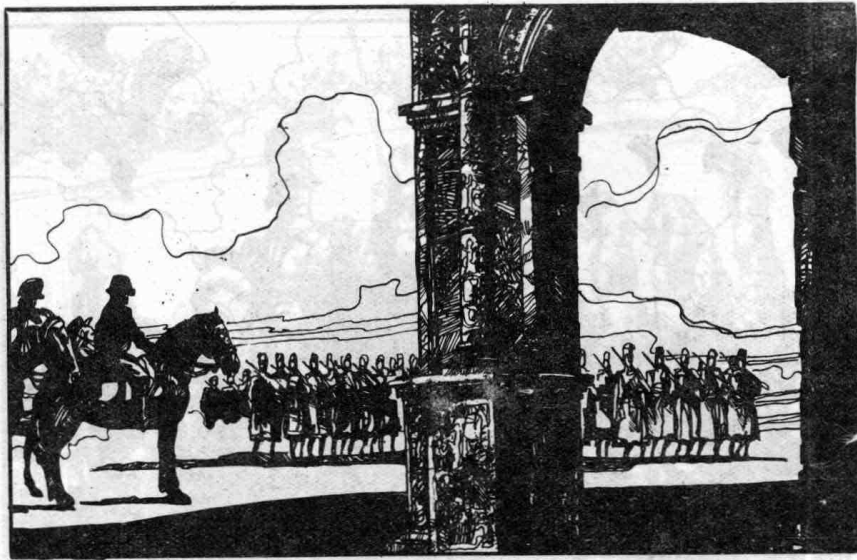


12 法军侵入俄罗斯后，拿破仑又象曾经在奥国和普鲁士战争中那样，策马奔驰在法军士兵们之中。法军官兵群情激奋，有的高高地挥动着马刀或是步枪，有的把军帽使劲地向空中抛。



13 面对欣喜若狂的士兵们，拿破仑不断地用他那特有的手势和笑容向部下致意，使如痴如狂的队伍爆发出阵阵欢呼，数里之外都响彻着“皇帝万岁”的回声。法军士气从来没有象这样高涨过。





14 当法国军队在一步步地向俄国腹地挺进时，俄国皇帝亚历山大对这一切却毫无所知。虽然他领着一些宠臣和将军来维尔那的目的就是为可能发生的战争做准备，但他并没有料到拿破仑会撕毁和约，如此迅速地挑起战端。